

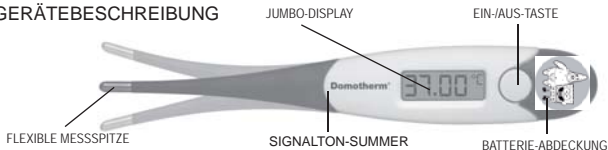
# Domotherm®

WASSERDICHT REF 0835  
MIT SIGNALTON  
DIGITALTHERMOMETER

Rapid



## GERÄTEBESCHREIBUNG



© 2007 Vacom International Inc.  
All Rights Reserved. Nick, SpongeBob, Schwammkopf and all related titles, logos and characters are trademarks of Vacom International Inc. Created by Stephen Hillenburg.

**Domotherm® Rapid SpongeBob:**  
elektrisches Kompaktthermometer mit Maximum-  
vorrichtung zur Messung der Körpertemperatur.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Qualitätsproduktes. Um alle Vorzüge dieses Thermometers richtig zu nutzen, sollten Sie sich jedoch vor dem ersten Gebrauch mit der Bedienungsanleitung vertraut machen. Bewahren Sie diese anschließend zur späteren Einsichtnahme an einem sicheren Ort auf. So wird Ihr Digital-Fieberthermometer seinen Dienst über Jahre hinweg erfüllen.

### VORTEILE

- **Maximum-Thermometer.** Der jeweils höchste Temperaturwert einer Messung wird solange angezeigt, bis das Gerät abschaltet.
- **Flexible Messspitze**
- **Akustisches Signal** bei Ende der Messung
- **Messergebnis** ca. 30 Sekunden, je nach Messmethode
- **Fieberalarm** ab 37,8°C
- **Extra große Digitalanzeige mit zwei Nachkommastellen**
- **Wasserdicht.** Für komplettes Reinigungsbad geeignet. (max. 30 min.)
- **Messwert-Speicher.** Automatische Speicherung des zuletzt gemessenen Wertes zum Temperaturvergleich bei der nächsten Messung.
- **Automatische Abschaltung** zur Schonung der Batterie (nach ca. 8-10 Minuten)
- **Langzeit-Batterie,** Ersatzbatterie im guten Fachhandel erhältlich.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Thermometer nicht fallen lassen. Es ist weder stoß- noch schlagfest.
- Vor der Messung Unversehrtheit der Messspitze und des Displays prüfen.
- Dieses Thermometer ist ausschließlich zur Messung der menschlichen Körpertemperatur bestimmt!
- Das Thermometer enthält Kleinteile (Batterie, usw.) die von Kindern verschluckt werden könnten. Gerät daher nicht unbeaufsichtigt Kindern überlassen!

- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Gerät nicht öffnen (ausgenommen Batteriefach).
- Verwenden Sie zum Reinigen ausschließlich Wasser oder die unter Punkt „Reinigung und Desinfektion“ angegebenen Desinfektionsmittel.
- Reinigungsbad max. 30 Min.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Legen Sie das Thermometer an und drücken zum Einschalten die Taste neben dem Anzeigefenster. Ein kurzer Ton signalisiert „Thermometer An“. Gleichzeitig wird eine optische Vollsegmentkontrolle des Displays durchgeführt. Anschließend wird der Messwert der letzten Messung mit einem kleinen „M“ für Memory unten rechts angezeigt. Danach erscheint ein interner Testwert von 37°C ±0,02°C. Jetzt schaltet das Thermometer in den Messmodus. Das Thermometer ist bereit zur Messung. Während der Messung wird ständig die aktuelle Temperatur angezeigt, wobei das „°C“ blinkt. Wenn ein Signalton ertönt und das „°C“-Zeichen nicht mehr blinkt, bedeutet dies, dass der Temperaturanstieg jetzt kleiner als 0,1°C innerhalb 16 Sekunden ist. Bei oraler oder rektaler Messung wird damit die annähernde Endtemperatur angezeigt, sie ändert sich von da an nur noch unwesentlich. Bei der axillaren Messmethode muss jedoch die vorgeschriebene Mindestmessdauer eingehalten werden. Der Signalton kann hier während dieser Zeit mehrmals ertönen. Nach der Messung wird bis zum Ausschalten des Thermometers der Temperaturhöchstwert im Display angezeigt. Zur Verlängerung der Batterielebensdauer schalten Sie bitte das Gerät nach Gebrauch durch kurzes Drücken der Aultaste ab. Ansonsten schaltet sich das Thermometer nach ca. 8 - 10 Minuten selbst aus. Der vorher ermittelte Temperaturwert bleibt aber in jedem Fall bis zur nächsten Messung gespeichert.

### MESSWERTSPEICHER

Domotherm® Rapid SpongeBob speichert automatisch den zuletzt gemessenen Wert. Der Wert wird mit einem kleinen „M“ (Memory) in der rechten unteren Ecke angezeigt.

### MESSARTEN

#### In der Mundhöhle (oral)

In der Mundhöhle sind kleine Temperaturschwankungen

von Messung zu Messung normal. Sie werden durch die unterschiedliche Temperaturverteilung in der Mundhöhle verursacht. Führen Sie das Thermometer in eine der beiden Wärmetaschen unter der Zunge, links oder rechts an der Zungenwurzel. Der Messsensor muss einen guten Gewebekontakt haben. Schließen Sie den Mund und atmen Sie ruhig durch die Nase; so wird das Messergebnis nicht durch die Atemluft beeinflusst. Mindestmesszeit: 1 Minute.

#### Im After (rektal)

Dies ist die sicherste Messmethode. Sie eignet sich besonders für Säuglinge und Kleinkinder. Die Thermometerspitze wird vorsichtig 1-2 cm weit in den After eingeführt. Mindestmesszeit: 30 Sekunden.

#### Unter dem Arm (axillar)

Diese Messart ergibt aus medizinischer Sicht immer ungenaue Werte. Sie ist deshalb zur Durchführung von genauen Messungen ungeeignet. Mindestmesszeit: 5 - 10 Minuten!

#### WAS TUN BEI FIEBER?

Eine normale Körpertemperatur liegt bei  $36,9^{\circ}\text{C} \pm 0,5^{\circ}\text{C}$ , Temperaturen von  $37,5^{\circ}\text{C}$  bis  $38,5^{\circ}\text{C}$  gelten als mäßiges Fieber und unter hohem Fieber versteht man Temperaturen über  $39^{\circ}\text{C}$  (rektal gemessen). Natürliche Methoden eignen sich sehr gut zur Fiebersenkung, z.B.

1. kühle Waschungen (Wasser  $10^{\circ}\text{C}$  unter der gemessenen Körpertemperatur)
2. Wadenwickel (Wassertemperatur ca.  $18 - 35^{\circ}\text{C}$ , alle 15 Minuten wechseln)

**Wichtig:** Fieber nicht unter  $38^{\circ}\text{C}$  senken, viel trinken und Bettruhe. Bleibt die Temperatur trotz dieser Maßnahmen hoch, sollte in jedem Fall ein Arzt zu Rate gezogen werden.

#### REINIGUNG UND DESINFEKTION

Das Thermometer ist garantiert wasserdicht und darf daher zur Reinigung problemlos in Wasser oder Desinfektionslösungen eingetaucht werden. Wischen Sie es bitte mit einem feuchten Tuch ab und verwenden Sie zur Desinfektion eines der nachfolgend angeführten Desinfektionsmittel:

Descosept AF, Dr. Schumacher GmbH  
Schnelldesinfektion zum Wischen und Sprühen

Lysetol FF Konzentrat, S+M (Verdünnung mit Wasser)

Ethyl Alkohol 95,0 %  
(Verdünnung mit Wasser) – 24 Min. eintauchen

**Hinweis:** Jede andere Reinigungslösung, Verdünnung oder Reinigungsmethode kann eine Funktionsstörung des Thermometers hervorrufen!

#### Herstellergarantie

Das Gerät wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und geprüft. Für den Fall, dass es trotzdem bei Auslieferung Mängel aufweisen sollte, geben wir eine Garantie zu den nachfolgenden Konditionen:

1. Während der Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum beheben wir solche Mängel nach unserer Wahl und auf unsere Kosten durch Reparatur (nach Rücksendung in unserem Werk) oder Ersatzlieferung eines mangelfreien Gerätes.
2. Nicht unter die Garantie fallen die normale Abnutzung von Verschleißteilen oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, unsachgemäße Handhabung (z.B. ungeeignete Stromquellen, Bruch, ausgelaufene Batterien) und/oder

#### BATTERIEWECHSEL

Sobald im Display das Symbol "  " erscheint, ist ein Batteriewechsel notwendig.


- Abdeckung des Batteriefaches (Kappe) abziehen.
- Batteriehalterung und alte Batterie (mit einem spitzen Gegenstand) entfernen.
- Neue Batterie (Typ LR 41 o. SR41, 1,55V) einsetzen (auf richtige Einlage achten, +Zeichen nach oben).
- Batteriehalterung wieder aufsetzen. Achten Sie beim Wiederaufsetzen der Batterie-Abdeckung darauf, dass die Dichtung nicht beschädigt wird. Batterien erhalten Sie in Uhren- oder Elektro-Fachgeschäften.

#### Achtung:

Batterien und technische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen bei den entsprechenden Sammel- bzw. Entsorgungsstellen abgegeben werden.



#### Technische Daten

- Typ:** Maximum-Thermometer
- Messbereich:**  $32,00^{\circ}\text{C}$  bis  $42,99^{\circ}\text{C}$  Temperatur; unter  $32,00^{\circ}\text{C}$  Anzeige „Lo“ für Low (zu tief) Temperatur über  $43,00^{\circ}\text{C}$  Anzeige „Hi“ für High (zu hoch)
- Messgenauigkeit:**  $\pm 0,10^{\circ}\text{C}$  zwischen  $35,50^{\circ}\text{C}$  und  $42,00^{\circ}\text{C}$  bei Umgebungstemperatur  $10^{\circ}\text{C}$  bis  $40^{\circ}\text{C}$  rel. Luftfeuchtigkeit 30-85%
- Anzeige:** Flüssigkristall-Anzeige (LCD) mit vier Ziffern; kleinste Anzeige-Einheit  $0,01^{\circ}\text{C}$
- Signalton:** wenn Temperaturanstieg weniger als  $0,1^{\circ}\text{C}$  / 16 Sekunden
- Lagertemperatur:** bei  $-10^{\circ}\text{C}$  bis  $60^{\circ}\text{C}$ , rel. Luftfeuchtigkeit 25-90%
- Batterie:** Typ LR41 o. SR41, 1,55V
- Batterie-Check:** Optische Anzeige (  ) bei zu schwacher Batterie

CE 0123  
PZN 0246132

UEBE MEDICAL GMBH  
ZUM OTTERSBERG 9  
97877 WERTHEIM / GERMANY

Gerät entspricht:

- Richtlinien des Rates für Medizinprodukte (93/42/EWG)
- DIN EN 12470-3: 2000 Medizinische Thermometer Elektrische Kompakthermometer mit Maximumvorrichtung
- Schutzgrad gegen elektrischen Schlag: Typ BF



Hinweis für Krankenhäuser, Arztpraxen etc.:

Bei professioneller Anwendung muss eine messtechnische Kontrolle im Abstand von 2 Jahren erfolgen. Dies kann entweder durch UEBE Medical GmbH oder eine für das Messwesen zuständige Behörde gegen Gebühr durchgeführt werden.

Demontage des Gerätes durch den Käufer entstehen. Ferner werden durch die Garantie keine Schadenersatzansprüche gegen uns begründet.

3. Garantieansprüche können nur in der Garantiezeit und durch Vorlage des Kaufbeleges geltend gemacht werden. Im Garantiefall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und Beschreibung der Reklamation zu senden an UEBE Medical GmbH, Service-Center, Zum Schlag 18, 97877 Wertheim/Germany.
4. Die vertraglichen Mängelansprüche des Käufers gegen den Verkäufer gemäß § 437 BGB werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.